

ព័ត៌មាន និងទិន្នន័យបន្ថែមពីស្ត្រីឆ្នើម

អង្គការអាក់សិនអេតកម្ពុជា ផ្ទះលេខ ៣៣ ផ្លូវលេខ៧១ សង្កាត់ទន្នេបាសាក់ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ ប្រទេសកម្ពុជា លេខទូស័ព្ទ: ០២៣ ២១១ ៦៦២ អ៊ីម៉ែល: E-mail.Cambodia@ActionAid.org

តាមដានយើង

- https://cambodia.actionaid.org/
- https://www.facebook.com/ActionAidCambodia
- https://twitter.com/actionaidcambod
- https://www.instagram.com/actionaid_cambodia_/
- https://www.youtube.com/actionaidcambodia

ឧបត្ថម្ភថវិកាដោយ៖ កម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍សហប្រជាជាតិ (UNDP)

ក្រសួងការបរទេស និងពាណិជ្ជកម្មអូស្ត្រាលី (DFAT)







ភ្នាក់ងារសហប្រជាជាតិលើកកម្ពស់សមភាពយេនឌ័រ (UN WOMEN) និងផ្តល់ភាពអង់អាចដល់ស្ត្រី តាមរយៈគម្រោងបង្កើនភាពអង់អាចដល់ស្ត្រី ដើម្បីសង្គមដែលធន់នឹងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ





act:onaid



WOMAN CHAMPIONS

IN DISASTER RISK REDUCTION AND CLIMATE CHANGE

ш

មាគិតា



សាវតា

Introduction to Woman Champions



ស្ត្រីឆ្នើមរាជធានីភ្នំពេញ

Phnom Penh's Woman Champions



ស្ត្រីឆ្នើមខេត្តកំពត

Kampot's Woman Champions



ស្ត្រីឆ្នើមខេត្តពោធិ៍សាត់ Pursat's Woman Champions



ស្ត្រីឆ្នើមខេត្តកោះកុង Koh Kong's Woman Champions



សាទតា



យោងតាមសន្ទស្សន៍ភាពធន់របស់ស្ត្រីកម្ពុជា ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៩ ដោយអង្គការ អាក់សិនអេតកម្ពុជា ភាពធន់នៅថ្នាក់មូលដ្ឋានមានសន្ទស្សន៍ត្រឹម០.៥៦ស្ត្រី និង០.៥៩សម្រាប់បុរស។ បើយោងសន្ទស្សន៍អាកាសធាតុពិភពលោកនាឆ្នាំ ២០១៩ ប្រទេសកម្ពុជាជាប្រទេសរងគ្រោះជាងគេទី១៩/១៨១ នៅរវាងឆ្នាំ ១៩៩៨ដល់២០១៧។ ទំហំ និងផលប៉ះពាល់នៃគ្រោះមហន្តរាយ (គ្រោះទឹក ជំនន់ គ្រោះរាំងស្ងួត រន្ទះបាញ់ និងខ្យល់ព្យុះ ខ្យល់កន្ទ្រាក់ ភ្លើងចេះព្រៃ កំណើនកម្ដៅ) មានការកើនឡើងជាលំដាប់។ យោងតាមការរកឃើញរបស់សន្ទស្សន៍ភាពធន់របស់ស្ត្រីកម្ពុជា កត្តាសំខាន់ៗដែល នាំឱ្យភាពធន់មិនរឹងមាំរួមមាន៖

- ផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច៖ ប្រាក់ចំណូលមិនទៀងទាត់មានកម្រិត ទាបជាងកម្រិតដែល អាចស់នៅសមរម្យបាន ការយកផលពីធនធានធម្មជាតិដើម្បីជីវភាព និង សុវត្ថិភាពស្បៀងមានភាពថយចុះជាប្រចាំ
- ផ្នែកហេដ្ឋារចនាសម័ន្ធ៖ កង្វះខាតនិងប្រសិទ្ធិភាពនៃការជូនដំណឹងជាមុន ការមិនទទួលបានជំនួយស្ដារឡើងវិញ និងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធការពារ និងកាត់ បន្ថយគ្រោះមហន្តរាយភាពដែលមានកម្រិតទាប
- ផ្នែកសង្គម៖ កង្វះខាតយន្តការសុវត្ថិភាព និងគាំពារសង្គមសម្រាប់ប្រជាជន ដែលរស់ ក្នុងស្ថានភាពក្រីក្រ និងភាពងាយរងគ្រោះ កង្វះចំណេះដឹងក្នុងការ កាត់បន្ថយផលប៉ះពាល់ និងការត្រៀមបង្ការគ្រោះមហន្តរាយ និងការថយចុះ នៃជំនួយក្រុមសាសនាដែលធ្លាប់ជាយន្តការសាមគ្គីនិងជួយគ្នាក្នុងគ្រាអាសន្ន របស់កម្ពាំ
- ផ្នែកស្តាប់ន៖ ពិសេសកង្វះខាតនៃផែនការ និងការអនុវត្តយន្តការគ្រប់គ្រង គ្រោះមហន្តរាយ យន្តការឆ្លើយតបបន្ទាន់នៅកម្រិតមូលដ្ឋាន និងការចូលរួម តិចតួច និងមានអត្ថន័យរបស់ស្ត្រីក្នុងដំណើរការកសាងផែនការ និងថវិកា គ្រប់លំដាប់ថ្នាក់។បន្ថែមពីនេះទៅទៀត របាយការណ៍ស្តីអំពីថវិកាអាកាស ធាតុពលរដ្ឋឆ្នាំ២០១៩ ដោយវេទិកាអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលនៅកម្ពុជាបាន បង្ហាញថានៅឆ្នាំ២០១៧មានតែ៣% នៃចំណាយជាតិសរុបបានចំណាយ ផ្ទាល់ លើការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ ហើយមាន១០%នៃថវិកានោះមានផ្តោត លើយេនឌ័រ។

វិសមភាពក្នុងតួនាទីយេនឌ័រ ទំនាក់ទំនងយេនឌ័រ ការសម្រេចចិត្ត ភាពជាអ្នកដឹកនាំ

លទ្ធភាពទទួលបានអំណាច និងសិទ្ធិចាត់ចែងធនធានគ្រួសារ សហគមន៍ និង ប្រទេសជាតិ ជាកត្តារួមចំណែកធ្វើឱ្យភាពធន់របស់កម្ពុជានៅមានភាពទន់ខ្សោយ ជាពិសេសក្នុងស្ថានភាពដែលកម្ពុជា និងពិភពលោកបាននិងកំពុងទទួលរងផល ប៉ះពាល់កាន់តែខ្លាំងឡើង ដោយសារគ្រោះមហន្តរាយ ការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ និងសកម្មភាពអភិវឌ្ឍន៍ដែលបំផ្លាញបរិស្ថាន។ គោលនយោបាយ និងផែនការកម្រិត ជាតិមានភាពប្រសើរឡើង ប៉ុន្តែវិសមភាពនេះនៅមានកម្រិតខ្ពស់នៅកម្រិតមូលដ្ឋាន ទាំងក្នុងដំណើរការអនុវត្ត និងការទទួលផលពីគោលនយោបាយទាំងនោះ។ ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងបញ្ហានិងតម្រូវការខាងលើ និងក្រោមការគាំទ្រហិរញ្ញប្បទានពី ក្រសួងការបរទេសនិងពាណិជ្ជកម្មអូស្រ្តាលី (DFAT) កម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍អង្គការ សហប្រជាជាតិ(UNDP) និង ភ្នាក់ងារសហប្រជាជាតិលើកកម្ពស់សមភាពយេនឌ័រ (UN WOMEN) អង្គការអាក់សិនអេតកម្ពុជា (ActionAid Cambodia) ក្នុងភាពជា ដៃគូជាមួយអង្គការក្នុងស្រុកចំនួន៣ រួមមាន៖ មជ្ឈមណ្ឌលម្លប់ព្រហ្មវិហារធម៌ (MPC) នៅខេត្តកោះកុង មជ្ឈមណ្ឌលអភិវឌ្ឍន៍កុមារនិងស្ត្រីនៅកម្ពុជា (CWDCC) នៅខេត្តកំពត និងអង្គការសហគមន៍អភិវឌ្ឍន៍មិត្តជនបទ (RFCD) នៅខេត្តពោធិ៍-សាត់ បានសហការយ៉ាងជិតស្និតជាមួយគណៈកម្មាធិការជាតិគ្រប់គ្រង់គ្រោះមហន្ត <mark>រាយ និងគណៈកម្មាធិការថ្នាក់ក្រ</mark>ោមជាតិ បានពង្រឹងសមត្ថភាពដល់ក្រុមស្ត្រីតាម សហគមន៍មូលដ្ឋាន និងស្ត្រីជាសមាជិកនៃគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងគ្រោះមហន្ត-រាយឃុំ ឬចេនាសម្ព័ន្ធគ្រប់គ្រងគ្រោះមហន្តរាយ។ ឆ្លងតាមដំណើរការនៃការជ្រើស រើស ដែលមានការចូលរួមពីអាជ្ញាធរមូលដ្ឋាន និងការិយាល័យកិច្ចការនារីស្រុក និង ខេត្ត ស្ត្រីចំនួន៤៦រូប ត្រូវបានជ្រើសរើសជា ស្ត្រីឆ្នើមក្នុងការងារកាត់បន្ថយហានិភ័យ <mark>គ្រោះមហន្តរាយ និងការប្រែប្រួលអាកាសបាក</mark> ក្នុងខេត្ត/ក្រុងគោលដៅចំនួន៤ រួម មាន៖ ខេត្តកំពត (០៩រូប) ខេត្តពោធិ៍សាត់(១៤រូប) ខេត្តកោះកុង (២១រូប)

និងរាជធានីភ្នំពេញ (២រូប) ក្នុងគោលបំណង ដើម្បីលើកកម្ពស់ការចូលរួម
និងការសម្រេចចិត្តរបស់ស្ត្រីរួមចំណែកក្នុងការដោះស្រាយបញ្ហា និងឆ្លើយ
តបទៅនឹងតម្រូវការរបស់ស្ត្រី ទាក់ទងទៅនឹងការបន្ថយហានិភ័យគ្រោះ
មហន្តរាយ និងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុនៅតាមសហគមន៍មូលដ្ឋាន។
តើស្ត្រីឆ្នើមការងាកោត់បន្ថយហានិភ័យគ្រោះមហន្តរាយ និងការប្រែប្រួល
អាកាសធាតុទាំង៤៦រូប ដែលជាស្ត្រីសហគមន៍ និងស្ត្រីមានតួនាទីក្នុងរចនា
សម្ព័ន្ធគ្រប់គ្រងគ្រោះមហន្តរាយជានរណា និងមានការប្តេជ្ញាចិត្តយ៉ាងដូច
ម្ដេចក្នុងការបំពេញតួនាទីស្ម័គ្រចិត្តដ៏មានសារសំខាន់នេះ? ហើយពួកគាត់
ចង់ទទួលបានការគាំទ្រយ៉ាងដូចម្ដេចខ្លះ?

Background



According to the Cambodia Women's Resilience Index (WRI), by ActionAid Cambodia in December 2019, Cambodian women's resilience index was scored at 0.56 and 0.59 for men. The Global Climate Index (2019), Cambodia was ranked at 19th/181 most affected country by climate change between 1998 and 2017. The intensity of and loss and damages by disasters (flood, drought, lightning, storm, squall, forest fire and global warming) has been increasing over time.

The Cambodia WRI found that the key factors contributing reduce in resilience include:

- Economic: income is not stable and lower than the needs for a decent living, access to natural resources for livelihood and food security has been reducing over time.
- Infrastructure: lack of effective early warning system, lack of access to recovery and rehabilitation assistance, and lack of structural protection.
- Social: lack of social security and protection mechanism for people living in poverty and most vulnerable groups, lack of knowledge on disaster risk reduction and preparedness, and decreasing role of the religious group for the emergency response which had been a strong solidarity culture of Cambodia before.
- Institutions: particularly the lack of disaster management plan and implementation, limited local emergency response system, and limited meaningful participation of women in planning and budgeting process at all level. Additionally, Cambodia's Citizen Climate Budget by the NGO Forum on Cambodia in 2019 showed that in 2017 only 3% of the national expenditure was spent with climate change exclusive benefits, while only 10% of this budget focused on gender.

Gender inequality, gender relation, decision making, leadership,

and access to power and control over resources within family, community and country are the key factors leading to weakening Cambodia resilience, especially in the context where Cambodia and the world have been increasingly impacted by disasters, climate change and non-environmental friendly development. Policies and action plans at the national level have been improving; however, inequality remains high at the local level in both the implementation process and results. To respond to the above issues and needs, with the financial support from the Australian Department of Foreign Affairs and Trade (DFAT), United Nations Development Programme (UNDP) and United Nations Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women (UN Women), ActionAid Cambodia in partnership with three local implementing partners - Mlup Promviheathor Center (MPC) in Koh Kong, Children and Women Development Center in Cambodia (CWDCC) in Kampot, and Rural Friend Community for Development (RFCD) in Pursat have been working closely with the National and Subnational Committees for Disaster Management to strengthen the capacity of women in community and women in Commune Committee for Disaster Management or disaster management structure. Through the selection process participated by the local authorities and the Provincial Departments and District Offices of Women's Affairs, 46 women were selected as the

Woman Champions for Disaster Risk Reduction and Climate Change (DRR/CC) in 4 provinces: Kampot (9 women), Pursat (14 women), Koh Kong (21 women) and Phnom Penh (2 women) in order to promote women's participation in decision-making, so that they could contribute to the solutions and improve woman's gendered responsiveness in DRR/CCA in their communities.

Who are **those 46 Woman Champions in DRR/CC**, from the community and from disaster management structure and what are their commitment to perform this critical and volunteering role? And what supports do they need?







ស្ត្រីធ្វើម (វចនាសម្ព័ន្ធសង្កាត់) សង្កាត់ចាក់អង្រែក្រោម ខណ្ឌមានជ័យ រាជជានីភ្នំពេញ

CHEANG VANNA

A woman champion (Sangkat council member), Sangkat Chak Angrae Kraom, Khan Mean Chey, Phnom Penh City

ខ្ញុំចង់ធ្វើឱ្យសហគមន៍របស់ខ្ញុំ បានយល់ដឹងនូវការត្រៀមបង្ការ ដើម្បីកាត់បន្ថយហានិភ័យគ្រោះមហន្តរាយ ហើយចង់ឱ្យស្ត្រីក្នុងសហគមន៍យល់ ដឹងកាន់តែច្រើនពីសិទ្ធិក្នុងការចូលរួម និងធ្វើការសម្រេចចិត្តដើម្បីសហគមន៍រុងរឿង។

I want to make my community be better informed of disaster preparedness measures to reduce disaster risks and I want women to understand more about their rights to engage in the decision-making process for the prosperity of the community.

ខ្ញុំទទួលបានការពង្រឹងសមត្ថភាព និងចំណេះដឹងពីការប្រែប្រួល អាកាសធាតុ ហើយបានផ្សព្វផ្សាយបន្តដល់សហគមន៍ខ្ញុំ។ ខ្ញុំផ្សព្វ ផ្សាយពីការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ និងផលប៉ះពាល់ឱ្យសហគមន៍ យល់ដើម្បីឱ្យពួកគាត់ចូលរួមកាត់បន្ថយ និងស្វែងយល់ពីរបៀប បន្សាំទៅតាមលទ្ធភាពដែលពួកគាត់អាចធ្វើបាន។ អាជ្ញាធរក៏បាន រៀបចំគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងគ្រោះមហន្តរាយដើម្បីចូលរួមកាត់ បន្ថយហានិភ័យគ្រោះមហន្តរាយរួមគ្នាដោះស្រាយពេលមានគ្រោះ មហន្តរាយ ដើម្បីសុខសុវត្ថិភាពយើងទាំងអស់គ្នា។

I have been trained to build my capacity on climate change and I have shared this knowledge to my community. I have raised awareness on climate change and its impacts on the community, so that people could participate in climate change mitigation and adaptation as much as possible. The authority has also set up the disaster management committee to work together in order to reduce disaster risks and to keep us safe.



លី ណាវី

ស្ត្រីឆ្នើម(រចនាសម្ព័ន្ធសង្កាត់) សង្កាត់ចាក់អង្រែក្រោម ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ

LY NAVY

A woman champion (Sangkat council member), Sangkat Chak Angre Krom, Khan Mean Chey, Phnom Penh City



ខ្ញុំទទួលបានបទពិសោធន៍ក្នុងការចូលរួមវេទិកាថ្នាក់ក្រោមជាតិថ្នាក់ជាតិក៏ដូចជា ថ្នាក់អន្តរជាតិតាមរយៈការចូលរួមនេះខ្ញុំអាចលើកឡើងពីកង្វល់របស់ស្ត្រីនិងបាន ស្នើសុំវិញ្ញើយតបតម្រូវការចាំបាច់របស់ស្ត្រី។ ខ្ញុំទទួលបានចំណេះដឹងថ្មីៗ មាន វិកាសក្នុងការបញ្ចេញយោបល់ និងបានបង្ហាញពីទុកកង្វល់របស់ស្ត្រីកម្ពុជាវិញ មនុស្សទូទាំងពិភពលោកបានដឹង។ នាពេលអនាគត ខ្ញុំចង់បានសហគមន៍មួយដ៏ ស្អាត គ្មានសំរាម សហគមន៍រីងមាំ ហើយមានភាពធន់ទៅនឹងគ្រោះមហន្តរាយ។ ខ្ញុំចង់វិស្រហគមន៍រស់នៅសាមញ្ញតាមបែបធម្មជាតិដើម្បីកាត់បន្ថយគ្រោះមហន្ត រាយ។ អ្វីដែលខ្ញុំអាចធ្វើបានមានដូចជាផ្សព្វផ្សាយ ចែករំលែកចំណេះដឹង ប្រមូល វិទ្រាត់មានការចូលរួម និងធ្វើជាគំរូដល់សហគមន៍ផ្សេងទៀត។ សូមអ្នកទាំងអស់ គ្នាបញ្ឈប់សកម្មភាពទាំងឡាយណាដែលប៉ះពាល់ដល់ភពផែនដីបើមិនដូច្នេះទេ ផែនដីនឹងលោយ។ យើងរួមគ្នាសហការគ្នា ដើម្បីអនាគតកូនចៅយើង។

I have gained experience from my participation in various platforms at sub-national, national and international levels, through which I could raise concerns of women and request for responses to their needs. I gained new knowledge and have the opportunity to voice my opinion and to present Cambodian women's concerns to the world. In the future, I want a clean, litter-free, strong, and resilient community. I want a simple community living with nature in order to reduce impact by disasters. What I could do is to share my knowledge and experience to community people, encourage them to participate in community development, and be a role model for other community members. Please stop all activities that affect our planet, otherwise, the planet will be completely damaged. We need to work together for a better future of our next generations.



ខ្ញុំសង្កេតឃើញថា នៅក្នុងសហគមន៍របស់ខ្ញុំ កាលពីមុនមានទឹកជំនន់ញឹកញាប់ណាស់ តែមកដល់បច្ចុប្បន្ននេះ មិនសូវជួបប្រទះនឹងទឹកជំនន់ដូចមុនទៀតទេ តែមានខ្យល់កន្ត្រាក់ វិញម្តង។

ខ្ញុំពិតជាសប្បាយចិត្តណាស់នៅពេលទទួលបានតួនាទីជាស្ត្រីឆ្នើម ព្រោះវាជាតួនាទី មួយ ដែលធ្វើឱ្យខ្ញុំបានរៀនសូត្រ ទទួលបានបទពិសោធន៍ ជាពិសេសសធ្វើឱ្យខ្ញុំ មានភាពក្លាហាន រឹងមាំជាងមុន។

ខ្ញុំចង់ឃើញអាជ្ញាធរ សាធារណជន និងអ្នកពាក់ព័ន្ធ គាំទ្រដល់រាល់សកម្មភាព របស់ក្រុមស្ត្រីធ្នើម ផ្តល់តម្លៃដល់ស្ត្រី ផ្តល់ឱកាសឱ្យពួកគាត់ក្នុងការចូលរួម អភិវឌ្ឍន៍ឃុំសង្កាត់ និងជាពិសេសនៅក្នុងការងារកាត់បន្ថយហានិភ័យគ្រោះ មហន្តរាយ និងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុដែលឆ្លើយតបទៅនឹងយេនឌ័រ។

I have noticed that my community used to impact by floods.

However, these days it seems that there are fewer flood events, but there are more and stronger squalls.

I am so happy to be selected as a woman champion because it teaches and provides me experience and especially it shapes me to be braver and stronger.

I would like the local authority, public, and all stakeholders to support all the activities of woman champions, and value women by allowing them to participate in commune/Sangkat development, especially in gender-responsive alternative to climate change and disaster risk reduction.



ស្ត្រីភាគច្រើននៅមិនយល់ដឹងបានទូលំទូលាយលើការត្រៀមរៀបចំ ដើម្បីកាត់បន្ថយ ហានិភ័យគ្រោះមហន្តរាយនៅឡើយ ទាំងមុនពេល អំឡុងពល និងក្រោយពេលគ្រោះ មហន្តរាយ។ ប៉ុន្តែស្ត្រីជាអ្នករងគ្រោះបំផុតនៅពេលមានគ្រោះមហន្តរាយមកដល់ ដូច្នេះខ្ញុំត្រូវចូលរួមជួយដល់ពួកគាត់។

ស្ត្រីត្រូវតែមានសិទ្ធិ តួនាទី និងអំណាចគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការសម្រេចចិត្ត ដើម្បីទទួល បាននូវការឆ្លើយតបទាន់ពេលវេលា តាមតម្រូវការជាក់លាក់របស់ខ្លួនពេលមាន គ្រោះមហន្តរាយណាមួយបានកើតឡើង។

ការដែលក្លាយជាស្ត្រីធ្វើមបានផ្តល់ឱកាសឱ្យខ្ញុំបានសិក្សារៀនសូត្រនូវចំណេះ ដឹងថ្មីៗ ចែករំលែកបទពិសោធន៍ និងទទួលយកបទពិសោធន៍ល្អៗពីក្រុម ស្ត្រីធ្វើមផ្សេងទៀត ដើម្បីយកមកផ្សព្វផ្សាយបន្តដល់ក្រុមស្ត្រីនៅក្នុង សហគមន៍ខ្ញុំ។

Most women are not aware of disaster preparedness and DRR before, during, and after a disaster. However, women are the most vulnerable group to disaster; therefore, I must participate to assist them.

Women must have rights, roles, and enough power to make an important decision and to get a timely response to their needs in the events of disaster.

Becoming a woman champion has given me the opportunity to learn new knowledge, to gain new experience, to exchange experience with other woman champions, and to share that knowledge to women in my community.



ចាន់ កញ្ញា

ស្ត្រីឆ្នើម(ចេនាសម្ព័ន្ធក្រុង) ក្រុងកំពត ខេត្តកំពត

CHAN KANHA

A woman champion (City council member)
Kampot City, Kampot Province



បន្ទាប់ពីបានក្លាយជាស្ត្រីធ្នើមមក ខ្ញុំមានការយល់ដឹងច្រើន មានភាព ក្លាហានហើយជឿជាក់លើខ្លួនឯង ហើយហ៊ាននិយាយពីបញ្ហារបស់ស្ត្រី ក្នុងសហគមន៍។ សហគមន៍ក៏ឱ្យតម្លៃខ្ញុំច្រើនជាងមុនវិញដែរ។ ចំណែក អាជ្ញាធរតែងតែគាំទ្ររហូតតាំងពីថ្នាក់ក្រោមជាតិរហូតដល់ថ្នាក់ជាតិ។ ខ្ញុំសូមសំណូមពរជួយផ្ដល់ឱកាសឱ្យស្ត្រីក្នុងសហគមន៍បានចូលរួមប្រជុំ និងមានតួនាទីជាអ្នកដឹកនាំឱ្យបានច្រើនតាំងពីថ្នាក់ក្រោមជាតិរហូតដល់ ថ្នាក់ជាតិ។ មានតែស្ត្រីទេដែលដឹងពីតម្រូវការរបស់ស្ត្រីច្បាស់លាស់។

After becoming a woman champion, I am more knowledgeable, courageous, self-confident, and have the courage to raise women's concerns to the local authority. The community had appreciated my value more than before. The authority had provided their support from local to national level.

I wish to see more opportunity given to women in meetings and leadership role from subnational to national level. Only women know better the needs of women.

ខ្ញុំសហ្វាយកែវាយ និងមានមោទនភាពជាខ្លាំង នៅពេលបានក្លាយជាស្ត្រី ធ្វើម។ តាមរយៈតួនាទីជាស្ត្រីធ្វើម ក្នុងការងារកាត់បន្ថយហានិភ័យគ្រោះ មហន្តវាយ និងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ ខ្ញុំបានបំពេញតួនាទីរបស់ខ្ញុំ តាម រយៈការចូលរួមផ្សព្វផ្សាយដល់សហគមន៍ស្តីអំពីការងារកាត់បន្ថយហានិភ័យ គ្រោះមហន្តវាយ និងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ ព្រមទាំងបានចូលរួមយ៉ាង សកម្មជាមួយអាជ្ញាធរនៅពេលមានគ្រោះមហន្តវាយធម្មជាតិកើតឡើង។ ចំពោះខ្លួនឯង ខ្ញុំមានភាពក្លាហានហ៊ានបញ្ចេញមតិលើកឡើងពីបញ្ហា និង តម្រូវការរបស់សហគមន៍ ជាពិសេសតម្រូវការរបស់ស្ត្រី និងកុមារ ហើយត្រូវ បានអាជ្ញាធរ និងប្រជាពលរដ្ឋក្នុងសហគមន៍មានជំនឿទុកចិត្ត និងគាំទ្រជា សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាសង្កាត់រហូតមកដល់បច្ចប្បន្ននេះ។

I am so happy and proud to be a woman champion. Through my role as a woman champion in DRR/CC, I have shared and raised awareness on DRR and CC to community people, and actively involved in various activities with the local authority when there were natural disasters.

I am braver and have more courage to raise my concerns and needs of my community, especially the needs of women and children. I have gained trust and support from authority and community members to be Sangkat councillor.



សោម សន

ស្ត្រីឆ្នើម(រចនាសម្ព័ន្ធសង្កាត់) សង្កាត់ត្រើយកោះ ក្រុងកំពត ខេត្តកំពត

SOM SORN

A woman champion (Sangkat council member), Sangkat Traeuy Koh, Kampot City, Kampot Province ក្រោយពីទទួលបានវគ្គបណ្តុះបណ្តាល ខ្ញុំហ៊ាននិយាយជាមួយ ស្ត្រីក្នុងសហគមន៍ អាជ្ញាធរនិងអ្នកពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត។ ចំណែក ស្ត្រីក្នុងសហគមន៍ ពួកគាត់យល់បានច្រើនអំពីគ្រោះមហន្តរាយ ការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ និងសិទ្ធិស្ត្រី។ មុនក្លាយជាស្ត្រីធ្នើម អាជ្ញាធរអត់ស្គាល់នាងខ្ញុំទេ តែឥឡូវគាត់ស្គាល់ច្បាស់ ហើយថែម ទាំងគាំទ្រនាងខ្ញុំទៀត។

ខ្ញុំសូមសំណូមពរដល់អ្នកទាំងអស់គ្នា បញ្ឈប់សកម្មភាពទាំង ទ្បាយណាដែលប៉ះពាល់ដល់ភពផែនដី ដើម្បីអនាគតកូនចៅ ជំនាន់ក្រោយរួចផុតពីគ្រោះមហន្តរាយធម្មជាតិ។

After receiving various training, I have more courage to speak out with women within the community, local authorities, and relevant stakeholders. For community women, they understand more about the natural disaster, climate change and women's rights. Before becoming a woman champion, the local authorities did not know me, but now they know me well and even support me.

I want people to stop all activities that affect our planet in order to keep our next generation away from natural disasters.



សំរិក ម៉ៅ

ស្ត្រីឆ្នើម(រចនាសម្ព័ន្ធសង្កាត់) សង្កាត់កំពង់បាយ ក្រុងកំពត ខេត្តកំពត

SOMRETH MAO

A woman champion (Sangkat council member), Sangkat Kampong Bay Kampot City, Kampot Province កាលពីមុន នៅក្នុងសហគមន៍របស់ខ្ញុំពុំសូវជួបប្រទះនូវគ្រោះមហន្តវាយ ឡើយ។ ក៏ប៉ុន្តែនាពេលបច្ចុប្បន្ននេះគ្រោះ មហន្តវាយកើតឡើងជារឿយៗ ពេលខ្លះរដូវវិស្សាមិនចំវិស្សា រដូវប្រាំងមិនចំប្រាំង។ ដូច្នេះការយល់ដឹងពីការ កាត់បន្ថយ ហានិភ័យគ្រោះមហន្តវាយសំខាន់ណាស់។

បទពិសោធន៍ដែលខ្ញុំទទួលបាន ពីការចូលរួមអនុវត្តគម្រោងនេះមានដូចជា ចំណេះដឹងការសម្របសម្រួលក្នុងសហគមន៍ ការតស៊ូមតិ ស្គាល់ពីសិទ្ធិស្ត្រី និងវិសមភាពយេនឌ័រ។ខ្ញុំក៏បានផ្លាស់ប្តូរបទពិសោធន៍ និងរៀនសូត្របន្ថែម ពីខេត្តមួយទៅខេត្តមួយ និងរហូតដល់ក្រៅប្រទេស។ ខ្ញុំបានយល់មូលហេតុ ដែលបណ្តាលឱ្យមានការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ ការបន្ស៉ាំ និងរបៀបត្រៀម ខនជាស្រេចមនគោះមហនរាយមកដល់។

ខ្ញុំចង់ឃើញសហគមន៍មានផាសុកភាព ហើយក្លាយជាសហគមន៍បៃតងនិង ចង់ឃើញសហគមន៍មានភាពរឹងមាំ ដែលធន់ទៅនឹងគ្រោះមហន្តរាយ និង មានចំណេះដឹងគ្រប់គ្រាន់ដែលអាចសម្របខ្លួនបានគ្រប់កាលៈទេសៈ។

Previously, there were very few disasters in my community, but nowadays disasters frequently happen, and climate change is unpredictable. Thus, the understanding of DRR is very important.

The experience I gained from this project includes knowledge about community coordination, advocacy, women's rights, and gender inequality. I had exchanged experience and learn more from other provinces and other countries. I understood the causes of climate change, adaptation, and preparation for disasters.

I want to see my community members are healthy, becoming a green community, more resilience to disasters, and people have enough knowledge to adapt themselves to any situation.



ហង្ស សាមឿន

ស្ត្រីឆ្នើម(មកពីសហគមន៍)

សង្កាត់អណ្តូងខ្មែរ ក្រុងកំពត ខេត្តកំពត

HANG SAMOEUN

A woman champion (From community),
Sangkat Audoung Khmer, Kompot City, Kompot Province

បទពិសោធន៍ដែលខ្ញុំទទួលបាន ក្នុងការចូលរួមអនុវត្តគម្រោងគឺយល់ដឹងពីការ សម្របសម្រួល យល់ពីសិទ្ធិស្ត្រី និងវិសមភាពយេនឌ័រក្នុងសង្គម ជាពិសេសដឹងពី មូលហេតុនៃការប្រែប្រួលអាកាសជាតុ និងផលប៉ះពាល់របស់វា។ ចំណេះដឹងទាំង នេះបានចែករំលែកទៅដល់សហគមន៍ខ្ញុំតាមរយៈការផ្សព្វផ្សាយដើម្បីចូលរួមក្នុង ការកាត់បន្ថយការប្រែប្រួលអាកាសជាតុក្នុងសហគមន៍ ដែលអាចជួយសហគមន៍ របស់ខ្ញុំឱ្យកាន់តែរឹងមាំ។

ខ្ញុំមានគម្រោងដូចជា ចុះផ្សព្វផ្សាយអប់ដែលសហគមន៍ឱ្យយល់ដឹង ពីការកាត់ បន្ថយហានិភ័យគ្រោះមហន្តរាយ និងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុឱ្យបានច្រើនជាង នេះបង្កើនការស្វែងរកការគាំទ្រពីសំណាក់ភាគីពាក់ព័ន្ធនិងឱ្យអាជ្ញាធរចូលរួមក្នុង ការងារនេះឱ្យកាន់តែខ្លាំងក្លាជាងមុន និងធ្វើការសិក្សាស្រាវជ្រាវបន្ថែមដើម្បីមាន ចំណេះនិងកស្តុតាងគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីចែករំលែកដល់សាធារណៈជន។ ខ្ញុំចង់ឃើញសហគមន៍មានការរីកចម្រើននិងសន្តិភាព និងចង់ឃើញសហគមន៍ វឹងមាំ និងអាចបន្សាំខ្លួនឯងបានតាមស្ថានភាព។

The experience that I have gained from participating in the project includes understanding about coordination, women's rights, gender inequality within society, and especially causes of climate change and its impacts. This knowledge has been shared with my community to contribute to community-based climate change mitigation which has led to building resilience in my community. I have a plan to raise awareness on DRR/CC to the community, advocate all stakeholders and local authority to participate and provide more support, and to conduct further research to understand more and build more evidence to share to the public. I would like to see a prosperous and peaceful community. I want to see a resilient community, which can adapt to climate change.



លន់ កញ្ញា

ស្ត្រីធ្នើម (មកពីសហគមន៍) សង្កាត់កំពង់កណ្តាល ក្រុងកំពត ខេត្តកំពត

Lun Kanha

A woman champion (From community), Sangkat Kompong Kandal, Kompot City, Kompot Province ខ្ញុំសប្បាយរីករាយ និងមានមោទនភាពជាខ្លាំងនៅពេលដឹងថាបាន ក្លាយទៅជាស្ត្រីធ្នើម។ ក្នុងនាមជាស្ត្រីធ្នើម ខ្ញុំបានបំពេញតួនាទីរបស់ខ្ញុំ តាមរយៈការផ្សព្វផ្សាយទៅដល់សហគមន៍របស់ខ្ញុំស្តីពីការកាត់បន្ថយ ហានិភ័យគ្រោះមហន្តរាយ និងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ។ ខ្ញុំក៏បាន ចូលរួមជាមួយភូមិឃុំ យ៉ាងសកម្មនៅពេលមានគ្រោះមហន្តរាយកើត មានឡើង។

ចំពោះខ្លួនឯង ខ្ញុំមានភាពក្លាហាន រឹងមាំ ហ៊ានបញ្ចេញមតិលើកឡើង ពីបញ្ហានៅក្នុងសហគមន៍ និងតម្រូវការរបស់សហគមន៍ ជាពិសេស តម្រូវការរបស់ស្ត្រី និងកុមារនៅពេលពួកគាត់មានបញ្ហា។

ខ្ញុំត្រូវបានអាជ្ញាធរ ប្រជាពលរដ្ឋនៅក្នុងសហគមន៍ គាំទ្រទុកចិត្តមក លើខ្ញុំរហូតមកដល់បច្ចុប្បន្ននេះ។ នេះជាការលើកទឹកចិត្តដ៏ខ្លាំងក្លាឱ្យ ខ្ញុំបន្តតួនាទីនេះបន្តទៀត។

I was very happy and proud to hear that I had been selected as a woman champion. Being a woman champion, I have fulfilled my duty by disseminating useful information related to DRR/CC to my community. I have been actively engaging with local authorities when disaster strikes.

I have the courage to voice the issue and the needs of my community, especially the needs of women and children whenever they face difficulties. I had gained trust and support from my community and authority. This has been a great motivation for me to pursue this role.



ខេង សុខន

ស្ត្រីឆ្នើម(មកពីសហគមន៍) សង្កាត់អណ្តូងខ្មែរ ក្រុងកំពត ខេត្តកំពត

KHENG SOKHORN

A woman champion (From community), Sangkat Andoung Khmer, Kampot City, Kampot Province



PURSAT'S WOMAN CHAMPIONS



នួន សុទ្ធី ស្ត្រីធ្នើម(រចនាសម្ព័ន្ធឃុំ) ឃុំអន្លង់ត្នោត ស្រុកក្រគរ ខេត្តពោធិ៍សាត់

NUON SOTHY

A woman champion (Commune council member),
Anglong Tnot Commune, Krakor District, Pursat Province

act:onaid

ក្រោយពីបានក្លាយជាស្ត្រីធ្នើម ធ្វើឱ្យខ្ញុំមានភាពក្លាហានជាងមុន ហ៊ាន បញ្ចេញមតិ ចេះកសាង និងអនុវត្តផែនការបានល្អ ដោយមានការគាំទ្រ ពីអាជ្ញាធរគ្រប់លំដាប់។ ខ្ញុំមានឱកាសចូលរួមជាមួយអាជ្ញាធរ ក្នុងការចុះ ផ្សព្វផ្សាយនានា រួមទាំងវិធានការទប់ស្កាត់ រួមទាំងការការពារពីការរីក រាលដាលនៃជំងឺកូវីដ-១៩ ការពារគ្រោះមហន្តរាយនានា និងសិទ្ធិស្ត្រី។ ក្នុងរយៈពេល៣ឆ្នាំខាងមុខ ខ្ញុំចង់ក្លាយជាស្ត្រីធ្នើមមួយរូបដែលមានទាំង គុណតម្លៃ ចក្ខុវិស័យ និងបេសកកម្មសមជាថ្នាក់ដឹកនាំស្ត្រីធ្នើមពិតៗ។

Becoming a woman champion enabled me to be more courageous, dare to express myself, know how to plan and implement action plans better than before with the support of authority at all levels. I have had the opportunity to engage with authority in community outreach, disaster prevention, and women's rights promotion.

In the next 3 years, I want to become a woman champion with values, clear vision, and mission.

បន្ទាប់ពីចូលរួមអនុវត្តសកម្មភាពជាមួយគម្រោង ចំណុចដែលខ្ញុំពេញចិត្តគឺ ដំណើរទស្សនកិច្ចពីតំបន់មួយទៅតំបន់មួយ ដើម្បីស្វែងយល់ពីបរិបទនៅ ក្នុងការរស់នៅ និងរៀនសូត្រពីការត្រៀមបង្ការ ដើម្បីកាត់បន្ថយហានិភ័យ គ្រោះមហន្តរាយ។ ខ្ញុំបានចូលរួមជាមួយក្រុមស្ត្រីដែលមកពីមជ្ឈដ្នានផ្សេង គ្នាប៉ុន្តែពួកគាត់សាមគ្គីស្រលាញ់គ្នាផ្តល់ឱកាសឱ្យគ្នាបញ្ចេញមតិដោយមិន គិតថាពួកគាត់មានតួនាទីជាអ្វីនោះទេ។

តាមរយៈការចុះអប់រំផ្សព្វផ្សាយរបស់ក្រុមស្ត្រីឆ្នើម ខ្ញុំចង់ឃើញសហគមន៍ របស់ខ្ញុំ មានការយល់ដឹង និងមានចំណេះដឹងពីការត្រៀមបង្ការពេលមាន គ្រោះមហន្តរាយ និងប្រែក្លាយសហគមន៍ទាំងមូលទៅជាភូមិមានពណ៌ បៃតងដ៏ស្រស់ស្អាត។

After participating in the project implementation, I appreciated exchange visits to different places to understand different contexts and learning about disaster preparedness and risk reduction. I have engaged with other woman champions from different locations, and they have strong solidarity and love, and they are given equal opportunity to participate and provide inputs regardless of their role and background.

Through the awareness-raising campaigns by woman champions, I want to see people in my community to improve their understanding and awareness on disaster preparedness and transforming the entire community into beautiful green villages.



ប៊ុន បញ្ញារិទ្ធ ស្ត្រីធ្នើម(រចនាសម្ព័ន្ធសង្កាត់) សង្កាត់លលក ស ក្រុងពោធិ៍សាត់ ខេត្តពោធិ៍សាត់

BUN PANHARITH

A woman champion (Sangkat council member), Sangkat Lolok Sa, Pursat City, Pursat Province



actionaid

បន្ទាប់ពីបានក្លាយជាស្ត្រីឆ្នើម ខ្ញុំមានឱកាសពង្រឹងសមត្ថភាពខ្លួនឯង តាមរយៈការចូលរួមវគ្គបណ្តុះបណ្តាលជាបន្តបន្ទាប់។ ខ្ញុំយល់ដឹងពី តួនាទីរបស់ខ្លួន ចូលរួមចំណែកនៅក្នុងការផ្សព្វផ្សាយដល់ប្រជាពលរដ្ឋ ឱ្យចេះត្រៀមបង្ការ មុនពេល អំឡុងពេល និងក្រោយពេលគ្រោះ មហន្តរាយកើតឡើង ដើម្បីកាត់បន្ថយគ្រោះថ្នាក់និងការខូចខាតនានា។ មិនត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ ខ្ញុំសប្បាយចិត្ត ព្រោះថាសហគមន៍ និងអាជ្ញាធរ តែងតែគាំទ្រដល់ស្ត្រីឆ្នើមក្នុងការចូលរួមចំណែក និងសហការ ដើម្បី អភិវឌ្ឍភូមិ/សង្កាត់ ឱ្យកាន់តែមានភាពរីកចម្រើន។

After becoming a woman champion, I have more opportunities to enhance my capacity by attending a series of training sessions. I understood more about my role in sharing knowledge and disseminating information to villagers to be well prepared before, during, and after a disaster in order to mitigate risk and damages. I am truly happy because the community and authority always support woman champions to contribute and cooperate with community development.



នៅ ស៊ីជុន

ស្ត្រីឆ្នើម(រចនាសម្ព័ន្ធិសង្កាត់) សង្កាត់លលក ស ក្រុងពោធិ៍សាត់ ខេត្តពោធិ៍សាត់

Nov Siphon

A woman champion (Sangkat council member), Sangkat Lolok Sa, Pursat City, Pursat Province

act:onaid

ពេលក្លាយជាស្ត្រីឆ្នើមនាងខ្ញុំយល់ថាស្ត្រីទាំងអស់សុទ្ធតែមានចំណែកចូលរួមក្នុង
ការងារកាត់បន្ថយហានិភ័យគ្រោះមហន្តរាយ និងការប្រែប្រួលអាកាសជាតុដូច
ជាបុរសដែរ។ បន្ទាប់ពីបានក្លាយជាស្ត្រីឆ្នើម នាងខ្ញុំមានចិត្តក្លាហានជាងមុន
ហ៊ានធ្វើសំណើទៅកាន់អាជ្ញាធរ លើកទឹកចិត្តស្ត្រីឱ្យហ៊ាននិយាយ លើកឡើងពី
តម្រូវការរបស់ស្ត្រី ក្នុងសហគមន៍ទៅកាន់អាជ្ញាធរ ភូមិសង្កាត់។
នៅពេលអនាគត ខ្ញុំចង់ជួយសហគមន៍របស់ខ្ញុំឱ្យចេះរកប្រាក់ចំណូលដោយខ្លួន
ឯង ចេះរួមគ្នាថៃទាំបរិស្ថាន ចេះបន្សាំខ្លួនទៅនឹងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ មាន
បរិស្ថានស្អាត ភូមិស្ថានបៃតង ហើយចង់ឃើញសហគមន៍របស់ខ្ញុំមានការផ្លាស់
ប្តូរជីវភាពរស់នៅបានប្រសើរជាងមុន ។

When becoming a woman champion, I think that women also have the same role and responsibility in contributing to DRR/CC as men. After becoming a woman champion, I have more courage to make a request to local authority and to encourage women to speak out or raise their concerns and demands in the community to local authorities.

In the future, I want to help people in my community to have a better living, take care of the environment, adapt to climate change, have a green village, and have a better future.





ស្ត្រីឆ្នើម(រចនាសម្ព័ន្ធឃុំ) ឃុំកំពង់ពោធិ៍ ស្រុកក្រគរ ខេត្តពោធិ៍សាត់

MAO PHO

A woman champion (Commune council member), Kampong Pou Commune, Krakor District, Pursat Province

ខ្ញុំមានអារម្មណ៍សប្បាយរីករាយជាខ្លាំង នៅពេលបានក្លាយជាស្ត្រី ធ្វើម។ពេលបានក្លាយខ្លួនជាស្ត្រីធ្វើម ខ្ញុំបានទទួលចំណេះដឹងថ្មីៗ ពីអង្គការដៃគូ ហើយមានការលើកទឹកចិត្ត និងទទួលស្គាល់ពី សំណាក់គ្រួសារ សង្គម និងអាជ្ញាធរភូមិ/ឃុំ។ រយៈពេល៣ឆ្នាំខាងមុខ ខ្ញុំចង់ឱ្យស្ត្រីនៅក្នុងសហគមន៍ ចេះបន្សាំ ខ្លួនទៅនឹងការប្រែប្រួលអាកាសបាតុ និងពង្រឹងសមត្ថភាពខ្លួនឯង ឱ្យក្លាយជាស្ត្រីគំរូនៅក្នុងសហគមន៍។

I am delighted to be selected as a woman champion. I have gained new knowledge from implementing partner organizations and have been encouraged and recognized by my family, society, and the local authorities.

In the next 3 years, I want to see all women in the community be able to adapt themselves to climate change and strengthen their capacity to be a role model in the community.

ខ្ញុំសប្បាយចិត្តដែលបានជ្រើសរើសជាស្ត្រីធ្នើម ខ្ញុំត្រូវបានទទួលស្គាល់ ផ្តល់តម្លៃ និងលើកទឹកចិត្តពី គ្រួសារ សង្គម អាជ្ញាធរមូលដ្ឋាន និងអង្គការដៃគូ។ ខ្ញុំមានទំនាក់ទំនងល្អជាមួយអាជ្ញាធរមូលដ្ឋាន បានចូលរួមប្រជុំអាណត្តិឃុំ លើកយកផែនការស្ដីពីត់ម្រូវការរបស់ស្ដ្រី និងក្រុមងាយរងគ្រោះ ផ្សេងទៀត ដែលក្រុមស្ត្រីឆ្នើមបានរៀបចំដាក់ជូនឃុំដោះស្រាយ និំងបានពង្រឹងទំនាក់ទំនង សាធារណៈ។

ខ្ញុំចង់ឱ្យអ្នកពាក់ព័ន្ធផ្តល់ឱកាសឱ្យស្ត្រីធ្នើមបានចូលរួមក្នុងការប្រជុំ និងការសម្រេចចិត្តនានា ដើម្បីលើកឡើងពីតម្រូវការរបស់ស្ត្រីនៅក្នុងសហគមន៍ និងដាក់ចូលផែនការពីថ្នាក់មូលដ្ឋាន

រហូតដល់ថ្នាក់ជាតិ។

I am truly honoured to be selected as a woman champion. I have been recognized, valued, and encouraged by my family, society, project implementing partner organizations, and local authority. I have good relationships with the local authority, have attended commune meetings, and raised the charter of demands of women and other vulnerable groups, which was prepared by woman champions, to discuss with the local authority to find proper solutions or responses. I have also strengthened public relation. I want all relevant stakeholders to provide more opportunities for

woman champions to attend all relevant meetings so that we can advocate to include women's charter of demand in the community development plan and national plan.



HEM SOKY

act:onaid

A woman champion (Commune council member), Ou Sandan Commune, Krakor District, Pursat Province

កាលពីឆ្នាំ២០១១ នៅក្នុងសហគមន៍របស់ខ្ញុំបាន<mark>ជួបទឹកជំនន់ដែលបណ្តាលឱ្យខូច</mark> ខាតស្រូវផលដំណាំ និងធ្វើឱ្យបាត់បង់ជីវិត មនុ<mark>ស្សសត្វ ផងដែរ។ ៥ឆ្នាំក្រោយមក</mark> (ឆ្នាំ២០១៦)ដោយសារតែមានការប្រែប្រួល<mark>អាកាសធាតុសហគមន៍របស់ខ្ញុំជួបផល</mark> ប៉ះពាល់ដោយសារគ្រោះរាំងស្ងួតជាបន្តបន្ទា<mark>ប់។</mark>

នៅពេលបីឆ្នាំខាងមុខ ខ្ញុំចង់ឱ្យសហគម<mark>ន៍របស់ខ្ញុំ ផ្លាស់ប្តូរទម្លាប់ពីការប្រើប្រាស់ថង</mark>់ ប្លាស្ទិចដែលធ្វើឱ្យប៉ះពាល់យ៉ាងខ្លាំងដ<mark>ល់បរិស្ថានជំនួសដោយរបស់ណាដែលមិនប៉ះ</mark> ពាល់ដល់បរិស្ថាន។ ព្រមជាមួយគ្នា<mark>នេះដែរ ខ្ញុំចង់ឱ្យសហគមន៍របស់ខ្ញុំនាំគ្នាដាំដើម</mark> ឈើឱ្យបានច្រើនចូលរួមកាត់បន្ត<mark>យការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ ក៏ដូចជាគ្រោះមហន្ត-</mark> រាយធម្មជាតិនានា។

In 2011, my community faced with a severe flood that caused damages to rice, crops, many lives of human and animal. Five years later (in 2016), due to climate change, my community had suffered by another severe drought, that that has continued.

In the next 3 years, I want people in my community to change their bad habit of using environmentally harmful plastic bags to use environmentally friendly bags instead. At the same time, I want my community to plant more trees in order to help mitigating climate change and disasters.



ទឹម សាមី

ស្ត្រីធ្នើម(រចនាសម្ព័ន្ធឃុំ) ឃុំអូរសណ្តាន់ ស្រុកក្រគរ ខេត្តពោធិ៍សាត់

TOEM SAMI

A woman champion (Commune council member), Ou Sandan Commune, Krakor District, Pursat Province

ខ្ញុំក្លាហានជាងមុន ហ៊ាននិយាយអ៊ីដែលខ្ញុំចង់និយាយ មិនដូច ពីមុនដែលអៀនច្រើន មិនសូវហ៊ាននិយាយ ព្រោះខ្លាចខុសនាំ តែគេសើចចំអកឱ្យខាសគេ។ ខ្ញុំសូមសំណូមពរទៅកាន់រដ្ឋាភិបាល និងបណ្ដាដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ នានា សូមជួយឆ្លើយតបនូវអ្វីដែលជាតម្រូវការរបស់ស្ត្រី ដែល ពួកខ្ញុំបានស្នើសុំសម្រាប់ដាក់បញ្ចូលក្នុងផែនការឃុំ ។

I have more courage and dare to speak out. Before this role, I was very shy and did not have the courage to speak in front of others, because I was afraid of making mistakes and people would be making fun of mv mistakes.

I would like to request to the government and all development partners to respond to the women's charter of demands, which have been requested to be included in the commune develop plan.



ម៉ៅ សារឿន ស្ត្រីឆ្នើម(រចនាសម្ព័ន្ធឃុំ)

ឃុំអូរសណ្តាន់ ស្រុកក្រគរ ខេត្តពោធិ៍សាត់

MAO SAROEUN

A woman champion (Commune council member), Ou Sandan Commune, Krakor District, Pursat Province

សហគមន៍មានទំនុកចិត្តកាន់តែខ្លាំងលើរូបនាងខ្ញុំ ពេលមានបញ្ហា នៅក្នុងសហគមន៍ គាត់តែងតែប្រាប់ឱ្យខ្ញុំជួយរក់ដំណោះស្រាយ គាត់។

សូមអរគុណដល់អាជ្ញាធរ និងអង្គការដៃគួរដែលតែងតែជួយលើក ទឹកចិត្ត និងគាំទ្រស្ត្រីសហគមន៍ឱ្យក្លាយជាំស្ត្រីឆ្នើម។

People in the community have more confidence in me. Whenever there is a problem, they always seek my support to find a proper solution.

Thanks the local authorities and partner organizations who always support and encourage women to become woman champions.



ស្ត្រីធ្នើម(រចនាសម្ព័ន្ធឃុំ)

ឃុំកំពង់ពោធិ៍ ស្រុកក្រគរ ខេត្តពោធិ៍សាត់

SUON SOPHAT

A woman champion (Commune council member), Kampong Pou Commune, Krakor District, Pursat Province ខ្ញុំសប្បាយចិត្តណាស់ព្រោះកាលពីមុន ខ្លួនខ្ញុំក៏មិនយល់ដឹងពីគ្រោះមហន្តវាយ មានន័យថាយ៉ាងណាដែរ តែពេលនេះខ្ញុំបានយល់ដឹង <u>ហើយដឹងថាមាន</u> អ្នកទទួលខុសត្រូវ និងអ្នកផ្តល់សេវា ឬទីទួលសុវត្ថិភាពច្បាស់លាស់។ ខ្ញុំចង់បង្កើនការយល់ដឹងដល់សហគមន៍ ធ្វើឱ្យពួកគាត់បានរឹងមាំជាង ពេលនេះ ដើម្បីធ្វើឱ្យចេះសហការគ្នា ចេះប្រុងប្រយ័ត្ន ទប់ស្កាត់ និង កាត់បន្ថយគ្រោះមហន្តរាយ។

Previously, I did not understand what disaster means, who is in charge or provides services related to disaster or where the safe site is; but right now, I am so happy because I understood more about it.

I want to increase awareness of disaster in community, help them to become more resilient, and I want them to be well prepared, preventive and be able to reduce disaster risks.



act:onaid

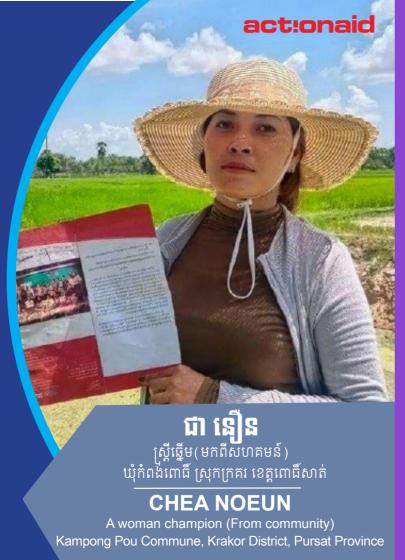
MEACH CHHAY

ឃុំកំពង់ពោធិ៍ ស្រុកក្រគរ ខេត្តពោធិ៍សាត់

A woman champion (Commune council member) Kampong Pou Commune, Krakor District, Pursat Province ខ្ញុំមានការផ្លាស់ប្តូរជាច្រើនបន្ទាប់ពីក្លាយជាស្ត្រីឆ្នើមមួយរូប។ ខ្ញុំមាន ចំណេះដឹង និងមានភាពក្លាហានជាងមុន ហ៊ានលើកពីបញ្ហាខ្លួនឯង ក៏ ដូចបញ្ហារបស់ប្រជាពលរដ្ឋផ្សេងទៀត ទៅដល់អាជ្ញាធរភូមិ/ឃុំ។ ខ្ញុំមានសម្ថភាពចុះផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានថ្មីៗទៅដល់សហគមន៍ ហើយ សហគមន៍គាំទ្រនិងផ្តល់តម្លៃឱ្យខ្ញុំយ៉ាងខ្លាំង។ នៅពេលអនាគត ខ្ញុំចង់ឃើញសហគមន៍ចូលរួមថែរក្សាបរិស្ថានស្អាត ប្រើប្រាស់ជីធម្មជាតិ ដើម្បីចូលរួមកាត់បន្ថយការប្រែប្រួលអាកាសជាតុ និងចង់ឃើញអាជ្ញាធរនិងសហគមន៍មានទំនាក់ទំនងគ្នាល្អ និង គាំទ្រគ្នាទៅវិញទៅមក។

I have changed a lot after becoming a woman champion. I gained more knowledge, courage, and dare to raise my personal concerns as well as other people's concerns to the local authority. I had the ability to disseminate new information to the community, and they supported and valued me.

In the future, I want to see the whole community working together to keep our environment clean, people using natural fertilizer to reduce climate change, and to see good relations among local authority and community people.



ពីមុនក្នុងឃុំសង្កាត់ដែលខ្ញុំកំពុងរស់នៅ មិនសូវមានគ្រោះរាំង សួត ទឹកជំនន់ ខ្យល់ព្យះ និងរន្ទះនោះទេ។ ក៏ប៉ុន្តែបច្ចុប្បន្ន នេះ មានគ្រោះរាំងស្ងួតញ៉ឹកញាប់ ទឹកជំនន់ និងភ្លៀងមិនទៀង ទាត់។ បន្ទាប់ពីបានក្លាយជាស្ត្រីធ្នើម ខ្ញុំកត់សម្គាល់ឃើញថា ខ្ញុំមានភាពក្លាហានជាងមុន យល់ដឹងកាន់តែច្រើនពីសិទ្ធិដែល ស្ត្រីទទួលបាន និងយល់ពីតម្រូវការចាំបាច់របស់ស្ត្រី។ មិនត្រឹម តែប៉ុណ្ណោះ ក្នុងកម្រិតសហគមន៍ ខ្ញុំកត់សម្គាល់ថា ចាប់ផ្តើម មានការចូលរួមរួមរបស់ស្ត្រី ក្នុងការពិភាក្សា និងចូលរួមក្នុងការ សម្រេចចិត្តលើការងារអភិវឌ្ឍន៍ក្នុងសហគមន៍។ នៅពេលអនាគត ខ្ញុំចង់ឃើញសហគមន៍ដែលខ្ញុំ មានការយល់ ដឹងកាន់តែច្រើនជាងនេះអំពីបញ្ហាដែលបង្កឱ្យមានការប្រែ ប្រួលអាកាសធាតុ និងគ្រោះធម្មជាតិ និងរបៀបកាត់បន្ថយ ហានិភ័យគ្រោះមហន្តរាយ។ ខ្ញុំជឿជាក់ថា ពេលណាដែល ប្រជាពលរដ្ឋមានការយល់ដឹងច្រើនពីបញ្ហានេះ នឹងធ្វើឱ្យ សហគមន៍ទាំងមូល មានការរីកចម្រើននាពេលអនាគត។

Previously, in my commune, there were no frequent droughts, floods, storms, and lightning; but now, there are more frequent droughts and floods and unpredictable rains. After becoming a woman champion, I have observed that I have more courage than before and understood more



about women's rights and their needs. I have also noticed that women are now starting to participate in discussions and engage more in the decision-making process on community development.

In the future, I want to see people in my community understand more about the causes of climate change and disaster and how to reduce disaster risks. I believe that when people are better informed of these issues, the whole community will enjoy more prosperity in the future.



ប៉ិច ស៊ីនួន

ស្ត្រីឆ្នើម(មកពីសហគមន៍) ឃុំកំពង់ពោធិ៍ ស្រុកក្រគរ ខេត្តពោធិ៍សាត់

PICH SINOUN

A woman champion (From community), Kompong Pou Commune, Krakor District, Pursat Province

actionaid

ពេលដែលខ្ញុំក្លាយជាស្ត្រីឆ្នើម ខ្ញុំក្លាហានជាងមុន ហ៊ាននិយាយអ្វីដែលខ្ញុំចង់និយាយ មិនដូចពីមុនអៀនច្រើន មិនសូវហ៊ាននិយាយ ព្រោះខ្លាចខុសនាំតែគេសើចចំអកឱ្យខ្មាសគេ។ ខ្ញុំមានភាពក្លាហាន មានចំណេះដឹង មានបញ្ហាអ្វី ហ៊ានលើកទៅដល់អាជ្ញាធរភូមិ/ឃុំ។ ចំណែកឯអាជ្ញាធរវិញ គាត់មានការគាំទ្រ និងផ្សព្វផ្សាយពីតួនាទី របស់ស្ត្រីធ្នើមទៅដល់សហគមន៍ និងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ។

When I become a woman champion, I have more courage and dare to raise my concerns. Previously, I was very shy and did not dare to say anything because I was afraid of making mistakes and getting embarrassed in front of everyone. I have more courage, knowledge, and I dare to raise my concerns to the local authority. For the authority, they are very supportive in promoting the roles of woman champions to the community and other relevant institutions.

ខ្ញុំទទួលបានបទពិសោធន៍ដូចជា ការប្រមូលព័ត៌មាននៅក្នុងសហគមន៍ ជាពិសេសកាចេះផ្សព្វផ្សាយពីការងារអភិវឌ្ឍន៍នៅក្នុងសហគមន៍។ ខ្ញុំពេញ ចិត្តដែលបានក្លាយជាស្ត្រីធ្នើម។ ការងារនេះបានជួយពង្រឹងសមត្ថភាពខ្ញុំ ផ្ទាល់ ស្ត្រីធ្នើមផ្សេងទៀត និងសហគមន៍ឱ្យមានភាពប្រសើរជាងមុន និង ផ្តល់ឱកាសឱ្យខ្ញុំបានចេញទៅក្នុងនិងក្រៅប្រទេសដើម្បីស្វែងយល់ពីស្ថានភាពខេត្ត និងប្រទេសដទៃ និងយកបទពិសោធន៍ថ្មីៗមកចែករំលែកដល់ ក្រុម និងសហគមន៍របស់ខ្ញុំ។

ដើម្បីជួយដល់សហគមន៍ នៅពេលអនាគតខ្ញុំចង់ចូលរួមផ្សព្វផ្សាយ និង ពង្រីកក្រុមស្ត្រីច្នើមសហគមន៍ឱ្យមានសមាជិកកាន់តែច្រើន។ ខ្ញុំចង់ឃើញ សមាជិកសហគមន៍បេស់ខ្ញុំ ហ៊ានលើកយកបញ្ហាដែលកើតឡើងនៅក្នុង សហគមន៍មកជជែកពិភាក្សាឱ្យកាន់តែច្រើន។

I have gained experience such as collecting information within the community, especially the community outreach activities about community development. I enjoy being one of the woman champions. This role helps to strengthen my capacity, other woman champions' capacity, my community to be better, and it gives me an opportunity to participate in national and international forums to learn new experience from others, based on which I can share with other woman champions and my community.

In order to help the community in the future, I want to participate in promoting and expanding the woman champion group to have more members. I want to see my community people dare to bring up the community's issues for discussion.



ហុក ឡៃកៀង ស្ត្រីឆ្នើម(មកពីសហគមន៍)

ឃុំកំពង់ពោធិ៍ ស្រុកក្រគរ ខេត្តពោធិ៍សាត់

HOK LAI KEANG

A woman champion (From community)

Kampong Pou Commune, Krakor District, Pursat Province





act:onaid

ហៀន យ៉ាន

ស្ត្រីធ្នើម(រចនាសម្ព័ន្ធឃុំ) ឃុំស្រែអំបិល ស្រុកស្រែអំបិល ខេត្តកោះកុង

HEAN YAN

A woman champion (Commune council member), Srae Ambel Commune, Srae Ambel District, Koh Kong Province

ខ្ញុំមានមោទកភាពជាខ្លាំងនៅពេលដែលខ្ញុំបានក្លាយជា ស្ត្រីធ្វើម នៅក្នុងការងារកាត់បន្ថយហានិក័យគ្រោះ មហន្តរាយនិងការប្រែប្រួលអាកាសជាតុ។ តាមរយៈ តួ នាទីនេះ ខ្ញុំទទួលបានចំណេះ និងបទពិសោធន៍ថ្មីៗជា ច្រើនពីអង្គការអាក់សិនអេតកម្ពុជានិងអង្គការដៃគូ។ ពេលដែលខ្ញុំមិនទាន់បានចូលរួមវគ្គបណ្តុះបណ្តាល ខ្ញុំ ប្រៀបដូចជាមនុស្សខ្វាក់អ៊ីចឹង។ សំណាងល្អបន្ទាប់ពី ត្រូវបានជ្រើសរើសជាស្ត្រីធ្វើម នៅក្នុងការងារកាត់ បន្ថយហានិភ័យគ្រោះមហន្តរាយ និងការប្រែប្រួល អាកាសធាតុ ខ្ញុំមានការផ្លាស់ប្តូរជាច្រើនដូចជា ខ្ញុំហ៊ាន លើកឡើងជាមតិយោបល់ ហ៊ានធ្វើ សកម្មភាពផ្សេងៗ ដើម្បីបម្រើផលប្រយោជន៍ប្រជាពលរដ្ឋ ជាពិសេសស្ត្រី នៅក្នុងសហគមន៍ដែលខ្ញុំកំពុងសេនា។

ខ្ញុំចង់ឱ្យអាជ្ញាធរយកចិត្តទុកដាក់ និងគាំទ្រដល់ស្ត្រី ធ្វើម រាល់ពេលចេញធ្វើការផ្សព្វផ្សាយស្តីពីការកាត់ បន្ថយហានិក័យគ្រោះមហន្តរាយ និងការប្រែប្រួល អាកាសធាតុនៅក្នុងសហគមន៍ក៏ដូចជាចូលរួមយ៉ាង សកម្មក្នុងពេលកសាងផែនការនានារបស់ភូមិឃុំ។ ខ្ញុំជឿជាក់ថាតាមរយៈ ការយកចិត្តទុកដាក់ និងផ្តល់ តម្លៃពីសំណាក់អាជ្ញាធរ នឹងបង្កលក្ខណៈងាយស្រួល ដល់ក្រុមស្ត្រី អាចឱ្យពួកយើងបានចូលរួមកាន់តែ ច្រើននៅក្នុងសកម្មភាពអភិវឌ្ឍន៍សហគមន៍។

I am so proud to be selected as a woman champion in DRR/CCA for my community. Through this role, I gained a lot of new knowledge and experience from ActionAid Cambodia and its local partner organizations. Before my engagement in this project, I was like a blind person. Fortunately, after being selected as a Woman Champion in DRR/CCA, I have undergone many changes, including speaking out, the courage to take action to serve the interests of people, especially women, in my community.

I would like the authority to pay attention and support woman champions every time they conduct awareness-raising on DRR/CC in the community, as well as their participation in village/commune planning. I believe that their attention and appreciation will ease the woman group to engage more in community resilience development.

ក្នុងរយៈពេលខាងមុខ ពួកខ្ញុំលះបង់ឆន្ទៈចូលរួមក្នុងការអនុវត្តគម្រោង ដើម្បី ផ្សព្វផ្សាយណែនាំអប់រំក្នុងសហគមន៍ឱ្យយល់ពីការបន្សាំនឹងការប្រែប្រួល អាកាសធាតុ ។

រយៈពេល៣ឆ្នាំខាងមុខ ខ្ញុំចង់ជួយឱ្យប្រជាពលរដ្ឋសហគមន៍មូលដ្ឋានចេះ ការពារ និងយល់ដឹងច្បាស់់ពីប្រព័ន្ធប្រកាសឱ្យដឹងមុន (១២៩៤) និងត្រៀម បង្ការពីគ្រោះមហន្តរាយ។ ពួកខ្ញុំជាស្ត្រីធ្នើម នឹងខិតខំបន្តចែករំលែកចំណេះ ដឹងដែលខ្ញុំមានពាក់ព័ន្ធនឹង ផ្នែកយើនឌ័រ និងការការពារកុមារ ឱ្យគាត់យល់ កាន់តែច្បាស់ ទើបសហគមន៍រីកចម្រើន។

ខ្ញុំសំណូមពរដល់អាជ្ញាធរមូលដ្ឋាន គាំទ្រដល់ស្ត្រីធ្នើមលើការងាគ្រេប់ផ្នែក ដើម្បីឱ្យស្ត្រីឆ្នើមមានលទ្ធភាពជួយដល់សហគមន៍ឱ្យបានជោគជ័យលើការ លើកកម្ពស់សមភាពយេនឌ័រ ការការពារកុមារ និងមានការហូបស្អាត ផឹក ស្អាត និងរស់នៅស្អាត។

In the future, we are willing to participate in the project implementation in order to promote and raise awareness of community members about climate change adaptation.

In the next 3 years, I would like to assist community people to improve prevention and their understanding of Early Warning System 1294 and disaster preparedness. We, the woman champions, will continue sharing knowledge related to gender and child protection to our community for prosperous development. I would request the local authority to support woman champions in all areas, so that they can assist the community to successfully promote gender equality, child protection, eat and drink clean and live well.



នន បា

ស្ត្រីធ្នើម(រចនាសម្ព័ន្ធឃុំ)

NORN THEA

actionaid

រយៈពេល ២-៣ ឆ្នាំខាងមុខ ខ្ញុំចង់ឃើញសហគមន៍មានពណ៌ បៃតង គ្មានសំរាម គ្មានការកាប់បំផ្លាញព្រៃឈើ ហើយចង់ ឃើញសហគមន៍មានភាពស្រស់ថ្លាជាងមុន ចូលរួមសំអាត បរិស្ថាន និងដាំដើមឈើឡើងវិញ ដែលចូលរួមចំណែកក្នុង ការកាត់បន្ថយការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ។ សូមអាជ្ញាធរ និងអ្នកពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ជួយលើកទឹកចិត្ត សហការគាំទ្រដល់ក្រុមស្ត្រីឆ្នើម ក្នុងការដឹកនាំសហគមន៍ ឱ្យសម្រចបាននូវក្តីស្រមៃរបស់ខ្ញុំខាងលើ។

In the next 2 to 3 years, I want to see green community without litters, no deforestation. I want to see a cleaner environment and people replanting trees to contribute to climate change mitigation.

Relevant authority and all stakeholders should encourage and support the woman champion group in leading community activities to achieve this dream.



ខ្ញុំសប្បាយចិត្តដែលទទួលបានវគ្គបណ្តុះបណ្តាល ដែលធ្វើឱ្យខ្ញុំមានចំណេះ ដឹងស្តីពីគ្រោះមហន្តរាយ និងការបន្ស៉ាំទៅនឹងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ ការសម្របសម្រួលក្រុម យុទ្ធសាស្ត្រក្នុងការផ្សព្វផ្សាយក្នុងសហគមន៍ ការកៀរគរប្រជាពលរដ្ឋឱ្យចូលរួម និងទទួលបានបទពិសោធន៍ថ្មីៗបន្ថែម ទៀត។

I was so happy to receive training courses, which had equipped me with on DRR/CCA, group facilitation, community outreach strategy, and people mobilization to participate and to gain new experience.



កាលខ្ញុំមិនបានចូលជាស្ត្រីធ្នើម ខ្ញុំមិនអាចធ្វើអ្វីបានទេ។ ចាប់តាំងពី បានចូលរួមជាស្ត្រីធ្នើម ខ្ញុំមានភាពក្លាហានជាងមុន និងយល់ដឹង ច្រើនពីសង្គម និងភាពប្រឈមមុខ និងតួនាទីរបស់ស្ត្រី។ ឥឡូវនេះ ខ្ញុំមានទំនាក់ទំនងល្អជាមួយសហគមន៍ និងអាជ្ញាធរមូលដ្ឋាន ដែល បង្កលក្ខណៈងាយស្រូលដល់ការចូលរួមនានារបស់ខ្ញុំ។ នៅពេល៣ឆ្នាំខាងមុខ ខ្ញុំចង់ជួយសហគមន៍របស់យើង ចង់ឃើញ សហគមន៍មានការផ្លាស់ប្តូរជាវិជ្ជមាន ហើយប្រជាជនមានចំណេះ ដឹងផ្នែកបរិស្ថាន សង្គម សេដ្ឋកិច្ច និងសិទ្ធិជាងមុន។

When I was not a woman champion, I could not do anything. Since I have been selected as a woman champion, I had more confidence and learnt more about society and challenges and role of women. Currently, I have gained good relations with my community and local authorities, which enable me to my engagement.

In the next 3 years, I want to help my community, want to see positive changes, and community members have more environmental, social, and economic knowledge and rights.

ខ្ញុំសង្កេតឃើញថាពីមួយឆ្នាំទៅមួយឆ្នាំ ជាតុអាកាសមានការប្រែប្រួល។ ជាក់ស្តែងសហគមន៍របស់ខ្ញុំបានរងផលប៉ះពាល់ពីគ្រោះរាំងស្ងួតក្នុងរយៈ ពេលពីរបីឆ្នាំចុងក្រោយនេះ។

មុនពេលមិនទាន់ក្លាយជាស្ត្រីឆ្នើម ខ្ញុំមិនបានធ្វើអ្វីដើម្បីអភិវឌ្ឍសហគមន៍ របស់ខ្ញុំបានច្រើននោះទេ។ពេលដែលខ្ញុំត្រូវបានជ្រើសរើសជាស្ត្រីឆ្នើមនិង ឆ្លងតាមការបណ្តុះបណ្តាលខ្ញុំយល់ដឹងច្រើនជាងមុនពីបញ្ហាការប្រែប្រួល អាកាសធាតុ និងវិសមភាពយេនឌ័រក្នុងសង្គម។ មិនតែប៉ុណ្ណោះខ្ញុំមាន ទំនុកចិត្តលើខ្លួនឯងជាងមុន ជាពិសេស ខ្ញុំហ៊ានលើកជាសំណូមពរ មតិ យោបល់ ទៅកាន់អាជ្ញាធរមូលដ្ឋាន និងផ្សព្វផ្សាយចំណេះដឹងបន្តទៅស្ត្រី ដទៃទៀត។

ខ្ញុំចង់ឱ្យប្រជាពលរដ្ឋជាពិសេសស្ត្រីនៅក្នុងសហគមន៍អាចឈររឹងមាំបាន ដោយខ្លួនឯង និងមានភាពរីកចម្រើនទៅមុខ។

I observed that the climate has changed from one year to another. My community has obviously been affected by drought in the last few years.

Before becoming a woman champion, I had not involved much in community development activities. After being selected as one of the woman champions and receiving many training courses, I understood more about climate change and gender inequality in society. Moreover, I had more self-esteem, especially I dare to put a proposal and provide my suggestion to the local authority, as well as echoing my knowledge to other women.

I would like to see community members, especially women, can stand strong by themselves and enjoy further growth.



ទាន់ កាំង

ស្ត្រីឆ្នើម(រចនាសម្ព័ន្ធឃុំ) ឃុំបឹងព្រាវ ស្រុកស្រែអំបិល ខេត្តកោះកុង ខេត្តកោះកុង

TORN TAING

A woman champion (Commune council member),
Boeng Preav Commune, Srae Ambel District, Koh Kong Province

នៅ នាង

ស្រីធ្នើម(រចនាសម្ព័ន្ធឃុំ) ឃុំស្រែអំបិល ស្រុកស្រែអំបិល ខេត្តកោះកុង

NOV NEANG

A woman champion (Commune council member), Srae Ambel Commune, Srae Ambel District, Koh Kong Province

បន្ទាប់ពីនាងខ្ញុំបានក្លាយជាស្ត្រីធ្នើម នាងខ្ញុំមានឱកាសបានចូលរួមវគ្គ បណ្តុះបណ្តាល ហើយបានយកចំណេះដឹងមកផ្សព្វផ្សាយដល់ប្រជា-ពលរដ្ឋក្នុងសហគមន៍របស់ខ្ញុំ។

ពលរដ្ឋក្នុងសហគមន៍របស់ខ្ញុំ។ នៅពេលអនាគត នាងខ្ញុំចង់ឱ្យសហគមន៍មានការអភិវឌ្ឍជាងមុន មានផ្លូវស្អាត មានប្រឡាយទឹក អណ្ដូងទឹក និង ទឹកស្អាតសម្រាប់ហូប និងប្រើប្រាស់គ្រប់គ្រាន់។

នងប្រេប្រាសគ្របគ្រាន។ នាងខ្ញុំសូមសំណូមពរដល់អាជ្ញាធរ និងភាគីពាក់ព័ន្ធ ជួយផ្តល់ឱកាស ឱ្យស្ត្រីចូលរួមការងារសង្គមកាន់តែច្រើន និងចូលរួមដោះស្រាយបញ្ហា ស្ត្រីដែលបានលើកឡើង។ After becoming one of the woman champions, I have the opportunity to attend various training courses and share my knowledge with people in my community.

act:onaid

In the future, I want the community to be more developed with better roads, canals, wells, and adequate clean water for drinking and domestic uses.

I would like to request to the local authorities and relevant stakeholders to provide more opportunities for women to participate in various social activities and to address the issues raised by women.



actionaid

យ៉ាន់ វណ្ណា

ស្ត្រីធ្នើមរចនាសម្ព័ន្ធ វាយ ស្រុកស្រែអំបិល ខេត្តកោះកុង

YANN VANNA

A woman champion (Commune council member),
Chrov Svav Commune. Srae Ambel District. Koh Kong Province

នៅពេលអនាគត ខ្ញុំចង់ឱ្យសហគមន៍បេស់ខ្ញុំមានការរីកចម្រើនជាងមុន សហគមន៍មានព៌ណបៃតង ផ្លូវល្អ និងមានទឹកប្រើប្រាស់គ្រប់គ្រាន់ ហើយចង់ឃើញ ស្ត្រីគ្រប់រូបអាចបញ្ចេញនូវទុក្ខកង្វល់របស់គាត់ មាន សិទ្ធិក្នុងការចូលរួមបញ្ចេញយោបល់ និងការសម្រេចចិត្តក្នុងការអភិវឌ្ឍ សហគមន៍ច្រើនជាងមុន។

ខ្ញុំសូមសំណូមពរទៅកាន់អាជ្ញាធរ សាធារណជន និងអ្នកពាក់ព័ន្ធនានា សូមជួយដោះស្រាយទុក្ខលំបាកស្ត្រីនៅក្នុងសហគមន៍ ឱ្យកាន់តែសកម្ម ជាងនេះ។ In the future, I want my community to be more developed, greener, have better roads and adequate clean water. I also want to see every woman can openly express their concerns and use their rights to engage more in the decision-making process for the development of their communities.

I would like to request the local authority and relevant stakeholders to more responsive to women's issues in the community.



act:onaid

ខ្ញុំទទួលបានចណេះដង នងបទពសោធនផ្សេងៗពការចូលរួមវគ្គបណ្តុះបណ្តាល និងចូលរួមកម្មវិធីផ្សេងៗ ហើយបានចែករំលែកឱ្យប្រជាពលរដ្ឋផ្សេងទៀតតាម រយៈការផ្សព្វផ្សាយទៅក្នុងសហគមន៍របស់ខ្ញុំ។ សហគមន៍បានយល់ពីបញ្ហារបស់ស្ត្រីច្រើនជាងមុនហើយអាជ្ញាធរបានឱ្យតម្លៃមក លើស្ត្រីធ្នើមដែរ។ ខ្ញុំចេះប្រមូលប្រជាជនឱ្យបានច្រើនដើម្បីប្រជុំផ្សព្វផ្សាយឱ្យគាត់ បានយល់ពីគ្រោះមហន្តរាយ និងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ។ នាពេលអនាគតបីឆ្នាំខាងមុខ ខ្ញុំចង់ធ្វើជាអ្នកចេះដឹងម្នាក់នៅក្នុងភូមិរបស់យើង ខ្ញុំ និងចង់ឃើញសហគមន៍ខ្ញុំរីកចម្រើនទៅមុខ។

gained knowledge and experience from attending training courses and participating in various activities and I have shared it with community people, so they could understand more about women's ssues. The local authority also acknowledged the value of women champions. I also knew how to mobilize people for a meeting and to nelp them understand the disaster and climate change.

In the next three years, I want to be a knowledgeable person in my village and want to see my community grow.

ក្រោយពីខ្ញុំបានក្លាយជាស្ត្រីធ្នើម ខ្ញុំមានភាពក្លាហាន និងមានចំណេះ ដឹងច្រើនជាងមុនតាមរយៈការបណ្តុះបណ្តាលផ្សេងៗ និងការចូលរួម ការងារសង្គមដើម្បីសហគមន៍។

ពេលអនាគតដ៏ខ្លីខាងមុខខ្ញុំចង់ធ្វើជាអ្នកចេះដឹងម្នាក់នៅក្នុងភូមិរបស់ ខ្ញុំ និងចង់ឃើញសហគមន៍ខ្ញុំរីកចម្រើនជាងនេះកាន់តែខ្លាំងឡើង។ ខ្ញុំសូមសំណូមពរដល់អាជ្ញាធរឱ្យគាំទ្រដល់ស្ត្រីធ្នើមយើងទាំងអស់គ្នា ដោយផ្តល់ឱកាសចូលរួម និងជួយពង្រីកចំណេះដឹងរបស់យើងខ្ញុំ និង ស្ត្រីទាំងអស់។

After becoming a woman champion, I had more confidence and gained more knowledge through various training courses and my participation in social activities for the community.

In the near future, I want to be a knowledgeable person in my village, and more prosperity in my community. I would like to request the local authority to support all woman champions by giving the opportunity to participate and improve our knowledge as well as all community women.



រាាន់ តួយ

ស្ត្រីឆ្នើម(មកពីសហគមន៍) ឃុំជ្រោយស្វាយ ស្រុកស្រែអំបិល ខេត្តកោះកុង

CHHANN KOURY

A woman champion (From community) Chroy Svay Commune, Srae Ambel District, Koh Kong Province



តាមរយៈការចែករំលែកបទពិសោធន៍ដែលខ្ញុំទទួលបានពីការចូល រួមអនុវត្តគម្រោង ប្រជាពលរដ្ឋក្នុងសហគមន៍ ខ្ញុំបានយល់ពីបញ្ហា របស់ស្ត្រីច្រើនជាងមុន ហើយអាជ្ញាធរបានឱ្យតម្លៃ និងគាំទ្រស្ត្រី

Through my experience participating in this project, my community members have improved their understanding of women's issues, and authority has appreciated and supported woman champions.

សុន ម៉ៃយ៉ា

ស្ត្រីឆ្នើម(មកពីសហគមន៍) ឃុំជ្រោយស្វាយ ស្រុកស្រែអំបិល ខេត្តកោះកុង

SUN MAI YA

A woman champion (From community), Chroy Svay Commune, Srae Ambel District, Koh Kong Province

រយៈពេល ២-៣ ឆ្នាំខាងមុខ ខ្ញុំចង់រៀបចំសហគមន៍ឃុំជ្រោយស្វាយបេស់យើង ឱ្យក្លាយ ជាតំបន់អេកូទេសចរណ៍ធម្មជាតិ និងចូលរួមយ៉ាងសកម្មក្នុងការរៀបចំប្រព័ន្ធអេកូឡូស៊ី ការពារអភិរក្សធនធានធម្មជាតិ ដាំកូនកោងកាងឱ្យកាន់តែច្រើន ចូលរួមសំអាតបរិស្ថាន និងរៀបចំការគ្រប់គ្រងសំរាមក្នុងសហគមន៍មូលដ្ឋាន និងកន្លែងសាធារណៈ។ ខ្ញុំនឹងផ្សព្វផ្សាយដល់សហគមន៍ ឱ្យយល់ដឹងពីគ្រោះមហន្តរាយ ឱ្យស្រលាញ់ធនធាន

ជម្មជាតិ និងបរិស្ថាន។

សូមឱ្យស្ត្រី និងយុវវ័យទាំងអស់ក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ចេះប្រើសមត្ថភាពរបស់ខ្លួន ចេះចែក រំលែកចំណេះដឹងដល់សហគមន៍ ចេះស្រលាញ់ការងារសង្គមនិងសហគមន៍ ស្រលាញ់ ជនជានជម្មជាតិ និងបរិស្ថាន។

សូមឱ្យអាជ្ញាធរនិងអ្នកពាក់ព័ន្ធមេត្តាជួយពង្រឹងសមត្ថភាពស្ត្រីលើកទឹកចិត្តផ្តល់ឱកាស លើកកម្ពស់ស្ត្រីក្នុងភាពជាអ្នកដឹកនាំ និងពង្រឹងកិច្ចសហការជាមួយស្ត្រីយើង។

In the next 2 to 3 years, I want to see my Chroy Svay community becoming an eco-tourism site and actively engaging in monitoring and conserving the ecology system, conserving natural resource, planting more mangroves, cleaning up the environment, and well-managing waste in community and public places. I will raise awareness of my community on disaster and appreciate natural resource and environmental protection. I wish to see youth and women in Cambodia using their capacity to share their knowledge to local communities, to engage in social activities and to protect and love our natural resource and environment.

I would like to request local authority and relevant stakeholders to support women's empowerment, encourage and provide opportunities for women in a leadership role, and strengthen their cooperation with women.



ក្នុងនាមនាងខ្ញុំជាស្ត្រីធ្នើមមួយរូប ខ្ញុំមានការសប្បាយចិត្តក្រៃលែង ដែលបានកែប្រែពីស្ត្រីមេផ្ទះ មកជាស្ត្រីដែលចេះសម្របសម្រួល ស្គាល់ សង្គមខាងក្រៅ។ សូមអគុណអង្គការដៃគូ។ នៅពេលអនាគតខ្ញុំចង់ជួយសហគមន៍ឱ្យយល់ដឹងពីបញ្ហាបរិស្ថាន ចង់ ជួយកាត់បន្ថយគ្រោះមហន្តរាយ ចង់ឃើញបរិស្ថានស្អាត មានទឹកស្អាតប្រើ ប្រាស់ គ្មានអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ មិនបំផ្លាញព្រៃឈើ និងធនធានសមុទ្រ និងមានការអភិវឌ្ឍដែលមាននិរន្តរភាព ។ សូមអាជ្ញាធរយកចិត្តទុកដាក់លើបញ្ហារបស់ស្ត្រីក្នុងសហគមន៍ និងចូលរួម សហការជាមួយក្រុមស្ត្រីឆ្នើមដោយមិនប្រកាន់ថាស្ត្រីឆ្នើមជាអ្នកណា ព្រោះ ស្ត្រីធ្នើមក៏បានចូលរួមក្នុងការអភិវឌ្ឍសហគមន៍ដែរ។

Being one of the woman champions, I am very happy to be able to change my role from a housewife to an empowered woman who can participate in social activities and know more about the outside world. Thankful to partner organizations.

In the future, I want to help the whole community understand environmental issues, to reduce disaster risks. I want to see a clean environment, adequate clean water, no domestic violence, no deforestation and marine resource destruction, and sustainable development.

I would like to call for local authority' attention on community women's issues, and their cooperation with women champions without any discrimination of whom we are because we also work together to develop our community.

ប៊ីន ដ៉ែក ស្ត្រីឆ្នើម(មកពីសហគមន៍) ឃុំបឹងព្រាវ ស្រុកស្រែអំបិល ខេត្តកោះកុង **BUN NGET** A woman champion (From community), Boeng Preav Commune, Srae Ambel District, Koh Kong Province

act:onaid



ខ្ញុំមានភាពក្លាហានជាងមុន មានភាពជឿជាក់ និងមានទំនួលខុសត្រូវ នឹងការងារ និងហ៊ានតស៊ូមតិជាមួយអាជ្ញាធរមូលដ្ឋានដើម្បីប្រយោជន៍ សហគមន៍ ជាពិសេសស្ត្រី។ សូមឱ្យស្ត្រីក្នុងប្រទេសកម្ពុជារឹងមាំ ប្រើ សមត្ថភាពដែលខ្លួនមាន ចេះស្រលាញ់ការងារសង្គម និងស្រលាញ់ សហគមន៍មូលដ្ឋាន។

សូមឱ្យបណ្តាដៃគូអេកិវឌ្ឍន៍នានា និងជាពិសេសរដ្ឋាភិបាល យកចិត្ត ទុកដាក់កាន់តែខ្លាំងដល់ស្ត្រី នឹងលើកទឹកចិត្តពួកគាត់ឱ្យមានសំឡេង កាន់តែច្រើន និងមានការសម្រេចចិត្តដើម្បីអភិវឌ្ឍសហគមន៍យើង។

I am more courageous, confidence, responsible for my work, and courage to advocate with the local authority for the benefit of the whole community, especially women. May Cambodian women are strong, use their capacity to develop and love community work and their community. I want development partners, especially the government, to pay more attention to women and encourage them to raise their voice and participate in the decision-making process for our community development.

actionaid

ខ្ញុំពិតជាសប្បាយរីករាយដែលមានឱកាសចូលរួមវគ្គបណ្តុះបណ្តាល កន្លងមក ដើម្បីបង្កើននូវចំណេះដឹងខ្លួនផ្ទាល់។ ចំណេះដឹង និងបទ ពិសោធន៍ដែលខ្ញុំទទួលបាននេះ ធ្វើឱ្យខ្ញុំចេះរៀបចំផែនការការងារ ចេះសម្របសម្រួល និងចេះត្រៀមបង្ការ និងការពារមុនពេល អំឡុង ពេល និងក្រោយពេលគ្រោះមហន្តរាយកើតឡើង។ ខ្ញុំចង់ឃើញសាធារណៈជនទាំងអស់ ចូលរួមថែរក្សាព្រៃឈើទាំង អស់គ្នា។

I am so happy to have the opportunity to attend various training courses to improve my capacity. Knowledge and experience I had gained enabled me to be able to plan, coordinate, and to be well prepared before, during, and after disasters strike.

I want to see the public participate in protecting our forest together.



សារី យ៉ានតង់

ស្ត្រីឆ្នើម(មកពីសហគមន៍) ឃុំដងពែង ស្រុកស្រែអំបិល ខេត្តកោះកុង

SARY YANKONG

A woman champion (From community), Dong Peng Commune, Srae Ambel District, Koh Kong Province





actionaid

បន្ទាប់ពីក្លាយជាស្ត្រីឆ្នើម ខ្ញុំមានចំណេះដឹងច្រើនជាងមុន ហើយមានឱកាសចែករំលែកចំណេះដឹងនេះ តាមរយៈការ ផ្សព្វផ្សាយទៅដល់ប្រជាពលរដ្ឋក្នុងភូមិ។ ខ្ញុំចង់ឱ្យសហគមន៍មានការរីកចម្រើនជាងមុន មានផ្លូវថ្នល់ មានប្រព័ន្ធរំដោះទឹកប្រៃមានទឹកប្រើប្រាស់គ្រប់គ្រាន់។ នាងខ្ញុំជាស្ត្រីឆ្នើម សូមសំណូមពរទៅអាជ្ញាធរ សាធារណជន និងអ្នកពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ មេត្តាជួយដល់សហគមន៍របស់ នាងខ្ញុំឱ្យមានទំនប់ទឹកប្រៃ និងអាងស្តុកទឹកសម្រាប់ហូប និងប្រើប្រាស់។

After becoming a woman champion, I gain more knowledge and have more opportunities to share my knowledge with the villagers.

I want my community to be more developed, have well-built road, and have adequate clean water for using.

I, a woman champion, would like to request to the local authorities, the public and all relevant stakeholders to help my community manage seawater and store clean water for drinking and using. ក្រោយពីទទួលបានវគ្គបណ្តុះបណ្តាល ខ្ញុំបានយល់ច្បាស់ពីមូលហេតុ ផលប៉ះពាល់ដែលបណ្តាលមកពីការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ និងការ បន្សាំទៅនឹងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ។ ខ្ញុំក៏ទទួលបានចំណេះដឹង ពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាយេនឌ័រនិងវិធីសាស្ត្រផ្សព្វផ្សាយចែករំលែកព័ត៌មាន ផ្សេងៗដល់សហគមន៍។

នាពេលអនាគត ខ្ញុំចង់កៀរគរសហគមន៍ឱ្យចេះសាមគ្គីគ្នាស្រុះស្រួល គ្នា ចង់ឃើញសហគមន៍មានតំបន់ទេសចរណ៍ មានភ្ញៀវកំសាន្ត ប្រជាជនមានប្រាក់ចំណូល និងជីវភាពធូរធារ។ ខ្ញុំសូមសំណូមពរដល់អាជ្ញាធរ ក៏ដូចជារាជរដ្ឋាភិបាលឱ្យផ្តល់ឱកាស ដល់ស្ត្រីមានតួនាទីជាអ្នកដឹកនាំឱ្យកាន់តែច្រើន។

After receiving various training courses, I clearly understood the causes and effects of climate change and its adaptation. I also gained more knowledge on gender-related issues and how to raise consciousness at the community level.

In the future, I want to mobilize the whole community to be united. I want to see the community's eco-tourism sites are full of tourists, people have an increased income and decent living.

I would like to request the authority as well as the government to provide more opportunities for women to take on more leadership roles.





កា លើក្ន

ស្ត្រីឆ្នើម(មកពីសហគមន៍) ឃុំស្រែអំបិល ស្រុកស្រែអំបិល ខេត្តកោះកុង

PHEA VORLEAK

A woman champion (From community),
Srae Ambel Commune, Srae Ombel District, Koh Kong Province

act:onaid

ក្រោយពីបានក្លាយជាស្ត្រីឆ្នើម ខ្ញុំមានភាពក្លាហានជាង
មុន និងអាចតស៊ូមតិជាមួយអាជ្ញាធរក្នុងសហគមន៍ និង
ដឹងពីបញ្ហាការប្រែប្រួលអាកាសធាតុនិងវិសមភាពយេនន័រច្រើនជាងមុន។
ខ្ញុំសប្បាយចិត្តពេលសង្កេតឃើញថា អាជ្ញាធរគាំទ្រ និង
ទទួលយកសំឡេងស្ត្រីឆ្នើម ដែលបានលើកឡើង ដើម្បី
ប្រជាពលរដ្ឋក្នុងសហគមន៍។

After becoming a woman champion, I am more confident and be able to advocate local authorities for community benefit and I am more aware of climate change-related issues and gender inequality. I am so delighted to see that the local authorities support and accept the voices of woman champions for the benefit of our community.

act:onaid

ក្រោយពីបានចូលរួមក្នុងវគ្គបណ្តុះបណ្តាល ខ្ញុំយល់ដឹងពីបញ្ហាបរិស្ថាន ចង់ជួយសហគមន៍កាត់បន្ថយប្រើប្រាស់សារធាតុគីមី ក្នុងវិស័យកសិកម្ម និងចំណីអាហារ និងថង់ប្លាស្ទិក។ ខ្ញុំចង់ឃើញបរិស្ថានក្នុង សហគមន៍ស្អាត មានទឹកស្អាតប្រើប្រាស់ និងមិន កាប់បំផ្លាញព្រៃឈើ។ សូមអាជ្ញាធរយកចិត្តទុកដាក់លើបញ្ហាស្ត្រី ចូលរួមធ្វើកិច្ចកាងារជាមួយ ក្រុមស្ត្រីធ្វើមដោយមិនប្រកាន់ថាស្ត្រីធ្វើមជាអ្នកណា។

After attending various training courses, I am more aware of environmental issues and want to assist my community to reduce the use of chemicals in agriculture and food prosecution, and plastic bags.

I want to see a clean environment in my community, have adequate clean water, and no deforestation.

I want the local authority to pay more attention to women's issues and to engage in various activities with our group, regardless of who the woman champions are.



រាន ស៊ីន

ស្ត្រីឆ្នើម(មកពីសហគមន៍) ឃុំដងពែង ស្រុកស្រែអំបិល ខេត្តកោះកុង

CHHORN SORN

A woman champion (From community),
Dong Peng Commune, Srae Ambel District,
Koh Kong Province



ហូន មឿន

ស្ត្រីឆ្នើម(មកពីសហគមន៍) ឃុំដងពែង ស្រុកស្រែអំបិល ខេត្តកោះកុង

HOURN MOEUN

A woman champion (From community), Dong Peng Commune, Srae Ambel District, Koh Kong Province

បទពិសោធន៍ដែលខ្ញុំទទួលបានក្នុងការចូលរួមអនុវត្តគម្រោង នាងខ្ញុំ ទទួលបានការយល់ដឹងអំពីគ្រោះមហន្តរាយ បានយល់កាន់តែច្បាស់ពី បញ្ហាវិសមភាពយេនឌ័រ និងការអភិវឌ្ឍក្នុងសង្គមបានច្រើនជាងមុន។ ចំណុចដែលខ្ញុំពេញចិត្តបំផុត បន្ទាប់ពីបានចូលរួមអនុវត្តសកម្មភាព ជាមួយគម្រោងរួមមាន៖ ការលើកទឹកចិត្តក្នុងការដាំកូនឈើឡើងវិញ ការលើកកម្ពស់សមភាពយេនឌ័រ និងបានយល់ដឹងពីកម្មវិធីបីឆ្នាំរំកិល របស់ឃុំ ការគូសផែនទីភូមិឃុំ ផែនទីមុខសញ្ញាគ្រោះថ្នាក់ ផែនការ សាធារណៈ និងយល់ច្បាស់ពីតួនាទី និងកាតព្វកិច្ចរបស់អាជ្ញាធរ មូលដ្ឋាន។

The experience I gained from project implementation had allowed me to better understand disaster, gender inequality, and community development.

My most satisfactions being engaged in this project to include encouraging trees re-plantation, promoting gender equality, understanding commune 3-year rolling plan, community mapping, hazard mapping, public engagement plan, and roles and obligations of local authorities.





act:onaid

ឆែម ចំរើន

ស្ត្រីឆ្នើម(មកពីសហគមន៍) ឃុំដងពែង ស្រុកស្រែអំបិល ខេត្តកោះកុង

CHHEM CHOMRAEUN

A woman champion (From community), Dong Peng Commune, Srae Ambel District, Koh Kong Province

ខ្ញុំសង្កេតឃើញថា ពីមុននៅក្នុងសហគមន៍ខ្វះការយល់ដឹង។ ក្រោយពីបានចូលរួមក្នុងគម្រោងនិងបានចុះផ្សព្វផ្សាយក្នុង សហគមន៍មក ខ្ញុំឃើញថាប្រជាជនបានយល់ច្រើនពីគ្រោះ មហន្តរាយ និងការប្រែប្រួលអាកាសជាតុ ជាពិសេសយល់ ដឹងពីសិទ្ធិដែលស្ត្រីមានក្នុងកាបេញ្ចេញសំឡេង និងការចូល រួមផ្សេងៗក្នុងការងារអភិវឌ្ឍន៍សហគមន៍។

I observed that previously our community were lack of knowledge. After participating in the project and community outreach activities, I noticed that people have improved their understanding of DRR/CC, especially women have rights to advocate and participate in community development.